



**ERRATUM**

**Commission paritaire pour les technologies or-  
thopédiques**

**CCT n° 157750/CO/340  
du 08/01/2020**

Correction du texte néerlandais :

- L'article 5 doit être corrigé comme suit : « Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2019 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2021, met uitzondering van de bepalingen van artikel 3, § 2 (**landingsbanen**) die ophouden van kracht te zijn op 31 december 2020. »

**Décision du**

**ERRATUM**

**Paritair Comité voor de orthopedische techno-  
logieën**

**CAO nr. 157750/CO/340  
van 08/01/2020**

Verbetering van de Nederlandstalige tekst :

- Artikel 5 moet als volgt verbeterd worden :  
« Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2019 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2021, met uitzondering van de bepalingen van artikel 3, § 2 (**landingsbanen**) die ophouden van kracht te zijn op 31 december 2020. »

**Beslissing van**

13-07-2020

<p><b>COMMISSION PARITAIRE POUR LES TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES – CP 340</b></p>	<p><b>PARITAIR COMITÉ VOOR DE ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN – PC 340</b></p>
<p><b>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 8 JANVIER 2020 RELATIVE AU CREDIT-TEMPS ET AUX EMPLOIS DE FIN DE CARRIERE.</b></p>	<p><b>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 8 JANUARI 2020 BETREFFENDE HET TIJDSKREDIET EN LANDINGSBANEN</b></p>
<p><b>CHAPITRE I<sup>ER</sup> : CHAMP D'APPLICATION</b></p>	<p><b>HOOFDSTUK I: TOEPASSINGSGEBIED</b></p>
<p><b>Article. 1er :</b></p> <p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs des entreprises relevant de la compétence de la COMMISSION PARITAIRE POUR LES TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES – CP 340.</p> <p>Par "travailleurs", on entend les travailleurs masculins et féminins.</p>	<p><b>Artikel. 1:</b></p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen die behoren tot de bevoegdheid van het PARITAIR COMITÉ VOOR DE ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN – PC 340.</p> <p>Onder "werknemers" wordt verstaan, de mannelijke en vrouwelijke werknemers.</p>
<p><b>CHAPITRE II : CREDIT-TEMPS ET EMPLOIS DE FIN DE CARRIERE</b></p>	<p><b>HOOFDSTUK II: TIJDSKREDIET EN LANDINGSBANEN</b></p>
<p><b>Art. 2:</b></p> <p>§1. En application de l'article 11 § 4 de convention collective de travail n° 103 conclue au sein du CNT, l'exercice des droits visés dans les article qui suivent est subordonné à l'accord de l'employeur lorsque ce dernier occupe 10 travailleurs ou moins.</p> <p>§ 2. L'autorisation ou le refus de l'employeur sera communiqué au travailleur au plus tard le dernier jour du mois suivant celui où le travailleur a formulé sa demande écrite.</p> <p>§3. La CCT du 27 avril 2017 relative au statut de la délégation syndicale (n° 139308), conclue au sein de la COMMISSION PARITAIRE POUR LES TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES – CP 340, est d'application.</p> <p>En cas de conflit persistant au sein de l'entreprise, avec ou sans délégation syndicale, la partie la plus diligente peut</p>	<p><b>Art. 2:</b></p> <p>§1. In toepassing van artikel 11 § 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 gesloten in de NAR is voor de uitoefening van de rechten als bedoeld in de volgende artikelen de instemming vereist van de werkgever wanneer deze ten hoogste 10 werknemers tewerkstelt.</p> <p>§2. De instemming of niet-instemming van de werkgever zal aan de werknemer meegedeeld worden uiterlijk de laatste dag van de maand volgend op de maand waarin het schriftelijk verzoek van de werknemer werd verricht.</p> <p>§ 3. De CAO van 27 april 2017 tot vaststelling van het statuut van vakbondsafvaardiging (nr. 139308) gesloten in het PARITAIR COMITÉ VOOR DE ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN – PC 340 is van toepassing.</p> <p>In geval van blijvend geschil in de onderneming, met of zonder vakbondsafvaardiging, kan de meest gereede</p>

<p>saisir le bureau de conciliation de la COMMISSION PARITAIRE POUR LES TECHNOLOGIES ORTHOPÉDIQUES – CP 340.</p> <p><b>Art. 3 :</b></p> <p>§1 En application de l'article 4, §4 de la CCT n° 103, un droit de 24 mois au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est octroyé, comme prévu dans l'article 4§1, a°,b°,c° et §2 de la CCT n° 103 du Conseil National du travail pour les travailleurs qui ont une ancienneté de moins de 5 ans dans l'entreprise.</p> <p>Pour les travailleurs qui ont une ancienneté de 5 ans au moins dans l'entreprise, un droit de 36 mois au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est octroyé, comme prévu dans l'article 4§2 de la CCT n° 103.</p> <p>Pour les travailleurs qui ont une ancienneté de 5 ans au moins dans l'entreprise, un droit de 51 mois au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est octroyé, comme prévu dans l'article 4§1er, a°, b°, c° de la CCT n° 103.</p> <p>§2. En application de l'article 3 de la CCT n° 137, conclue au CNT le 23 avril 2019, :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'âge d'accès au droit à la diminution à mi-temps dans le cadre des emplois de fin de carrière pour les travailleurs plus âgés est porté à 57 ans ;</li> <li>- et l'âge d'accès au droit à la diminution de 1/5 dans le cadre des emplois de fin de carrière pour les travailleurs plus âgés est porté à 55 ans ;</li> </ul> <p>pour les travailleurs visés à cet art. 3 de la CCT n° 137 (35 ans de carrière comme travailleur salarié, métier lourd ; au minimum 20 ans de travail de nuit) pour la période du 1er janvier 2019 jusqu'au 31 décembre 2020.</p> <p>§3. En application de l'art. 16, §1er, dernier alinéa de la CCT n° 103, les travailleurs qui font appel à l'art. 3 de la CCT n° 137, à l'art. 8,</p>	<p>partij het geschil voorleggen aan het verzoeningsbureau van het PARITAIR COMITÉ VOOR DE ORTHOPEDISCHE TECHNOLOGIEËN – PC 340.</p> <p><b>Art. 3:</b></p> <p>§1 Bij toepassing van artikel 4 §4 van CAO nr. 103 van de NAR wordt een recht op 24 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend, zoals bepaald in artikel 4§1, a°, b°, c° en §2 van CAO nr. 103. van de Nationale Arbeidsraad voor werknemers met minder dan 5 jaar anciënniteit in het bedrijf</p> <p>Voor de werknemers die minstens 5 jaar anciënniteit in het bedrijf hebben, wordt een recht op 36 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend zoals bepaald in art 4§2 van de CAO nr. 103.</p> <p>Voor werknemers die minstens 5 jaar anciënniteit in het bedrijf hebben, wordt een recht op 51 maanden voltijds of halftijds tijdskrediet met motief toegekend zoals bepaald in art 4§1, a°, b°, c° van CAO nr. 103 van de NAR.</p> <p>§2 Bij toepassing van artikel 3 van CAO nr. 137, gesloten in de NAR op 23 april 2019, wordt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de leeftijd voor het recht van oudere werknemers op halftijdse landingsbanen vastgesteld op 57 jaar;</li> <li>- en de leeftijd voor het recht van oudere werknemers op 1/5e landingsbanen gebracht op 55 jaar;</li> </ul> <p>voor de werknemers bedoeld in voormeld art. 3 van cao nr. 137, (35 jaar beroepsverleden als loontrekkende, zwaar beroep; minimaal 20 jaar nachtarbeid) voor de periode van 1 januari 2019 tot 31 december 2020.</p> <p>§3 Bij toepassing van art.16, § 1, laatste alinea van CAO nr. 103 worden de werknemers die een beroep doen op art. 3 van cao nr. 137, op art. 8, §1,1° van CAO nr. 103 en op art. 9, §1,1</p>
--	---

<p>§1,1° de la CCT n° 103 et à l'art. 9, §1er,1 de la CCT n° 77 bis, pour autant qu'ils aient atteint l'âge de 55 ans, ne sont pas imputés sur le seuil de 5 p.c. prévu à l'art. 16, §1er de la CCT n° 103.</p>	<p>van CAO nr. 77bis voor zover zij de leeftijd van 55 jaar hebben bereikt, niet toegerekend op de drempel van 5 pct. waarin art. 16, § 1 van CAO nr. 103 voorziet.</p>
<p><b>CHAPITRE III : APPLICATION DE LA CCT N° 103 DU 27 JUIN 2012 DU CNT</b></p>	<p><b>HOOFDSTUK III: TOEPASSING VAN CAO NR. 103 VAN 27 JUNI 2012 VAN DE NAR</b></p>
<p><b>Art. 4:</b></p> <p>Tout ce qui n'est pas explicitement prévu par la présente convention collective de travail est régi par les dispositions de la convention collective de travail n° 103 du 27 juin 2012 du Conseil national du travail instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et d'emplois de fin de carrière.</p>	<p><b>Art. 4:</b></p> <p>Voor al wat niet uitdrukkelijk is bepaald in deze collectieve arbeidsovereenkomst zijn de bepalingen van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 van 27 juni 2012 van de Nationale Arbeidsraad tot invoering van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en landingsbanen van toepassing.</p>
<p><b>CHAPITRE IV : DUREE DE LA CONVENTION</b></p>	<p><b>HOOFDSTUK IV: DUUR VAN DE OVEREENKOMST</b></p>
<p><b>Art.5:</b></p> <p>La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2019 et cesse ses effets au 30 juin 2021, à l'exception des dispositions de l'article 3,§2 (emplois de fin de carrière) qui cessent de produire leurs effets au 31 décembre 2020.</p>	<p><b>Art. 5:</b></p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2019 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2021, met uitzondering van de bepalingen van artikel 3,§2* die ophouden van kracht te zijn op 31 december 2020.</p>

\*(Landingsbanen)